



Przed zmywaniem

Współczesna gastronomia pragnie zaoferować swoim gościom wysoką jakość i niepowtarzalny styl. Rozumie się przez to idealnie czyste i lśniące naczynia. Winterhalter przejmie część związaną ze zmywaniem.

Profesjonalne zmywanie zaczyna się od wody. Woda ma wiele wspólnego z efektem zmywania. Porozmawiajmy więc wcześniej o wodzie, a dokładniej o jej przygotowaniu.

Odpowiedź na pytanie, jak należy przygotować wodę, zależy w istocie od stopnia jej twardości i oczekiwań odnośnie efektu zmywania.

Filtrowanie, zmiękczenie, odsalanie częściowe lub całkowite – oto metody przygotowania wody do mycia.

W czasie filtrowania z wody usuwane są substancje stałe. Zmiękczenie oznacza usuwanie wapnia i magnezu. Można w ten sposób uniknąć odkładania się kamienia zarówno na naczyniach, jak i wewnątrz maszyny.





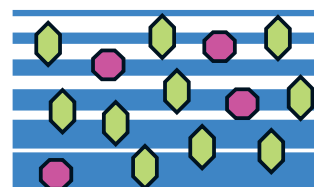
porozmawiajmy o wodzie.

Proces ten przyczynia się również do zredukowania zużycia środków myjących. Niestety, niektóre sole pozostające w wodzie, mogą osadzać się na naczyniach i być widoczne w postaci smug.

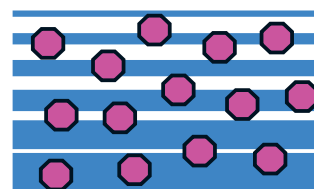
Idealną czystość szkła gwarantuje tylko odsalanie – w zależności od twardości wody – częściowe lub całkowite. W przypadku odsalania częściowego, ilość soli w wodzie jest zredukowana i w normalnych warunkach nie pozostają żadne smugi na naczyniach, szkle i wewnątrz maszyny. Znacznie zredukowane zostaje zużycie środka myjącego. Odsalanie całkowite oznacza całkowite usunięcie soli z wody. Dzięki temu osiągamy oczekiwany efekt w postaci idealnie umytych naczyń.

Alternatywą dla całkowitego odsalania jest urządzenie działające na zasadzie odwróconej osmozy, przy czym przy prawie takiej samej jakości wody, nie ma potrzeby wymieniać wkładów, jak to ma miejsce przy odsalaniu częściowym lub całkowitym. Wyższe nakłady inwestycyjne amortyzują się już po krótkim czasie użytkowania urządzenia.

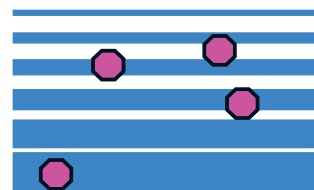
Dodatkowy efekt – dzięki odpowiednio przygotowanej wodzie oszczędzacie Państwo pieniądze, maszynę i chronicie środowisko.



woda nieprzygotowana, surowa



woda zmiękczona



woda częściowo odsolona



woda całkowicie odsolona

Woda zawiera minerały. Im jest ich więcej, tym gorszy efekt zmywania. Winterhalter posiada rozwiązanie tego problemu. Od zmiękczenia wody, poprzez jej odsalanie częściowe, po odsalanie całkowite.

Podczas zmiękczenia wody wymieniane są jony wapnia i magnezu, powodujące jej twardość. Natomiast urządzenia odsalające wodę, usuwają z niej częściowo lub całkowicie minerały, które mają wpływ na wynik zmywania.

Po myciu – wszystko lśni.



Urządzenie zmiękczające wodę – MonoMatik 1x4 i DuoMatik II

W przypadku wody twardej i bardzo twardej polecamy uzdatnianie wody. Jest to warunek konieczny dla uzyskania dobrych efektów zmywania. Oprócz tego uzdatnianie wody przyczynia się w znacznym stopniu do ochrony maszyny.

Firma Winterhalter poleca następujące urządzenia: MonoMatik 1x4 i DuoMatik II. Wkłady obu tych urządzeń posiadają wymiennicz jonów, który wiąże jony wapnia i magnezu, powodujące powstawanie kamienia, a do przepływającej wody oddaje jony sodu. Regeneracja w MonoMatiku 1x4 sterowana jest za pomocą zegara elektrycznego. Sterownik DuoMatika II steruje procesem zmiękczania i regeneracji za

pomocą tarczy, ustalonej odpowiednio w zależności od twardości wody. Nie jest konieczne zasilanie elektryczne, ponieważ sterowanie odbywa się dzięki przepływowi wody.

Urządzenie odsalające częściowo – TE 15/TE 20

Urządzenie do częściowego odsalania wody zalecamy wszędzie tam, gdzie stawiane są wyższe wymagania odnośnie wyniku mycia. Oba urządzenia działają na zasadzie wymiany jonów: twardość węglanowa redukowana jest poprzez wiązanie jonów wapnia i magnezu, i odprowadzanie jonów wodoru do kwasu węglowego i wody. Wymiennicz jonów można regenerować i używać ponownie.

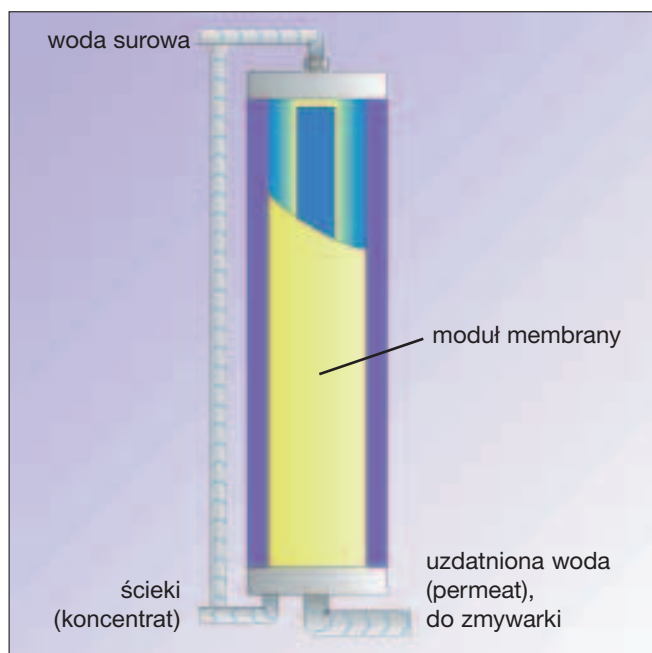


Urządzenie odsalające całkowicie – Glasklar VE 15/VE 20

Aby sprostać najwyższym wymaganiom dotyczącym efektu mycia, radzimy zastosować urządzenie do całkowitego odsalania wody VE 15- lub VE 20. Oba urządzenia z 15- lub 10-litrowym wkładem, przesyłają do zmywarki wodę całkowicie odsoloną, a więc zdemineralizowaną.

Efekt jest rewelacyjny: nawet przy bardzo twardej wodzie nie tworzą się żadne zacieki na szkło, naczyniach i sztućcach. Dzięki temu gwarantujemy długotrwały połysk.

Urządzenia do osmozy odwróconej RoMatik Winterhalter



Urządzenia do osmozy odwróconej RoMatik to perfekcyjne rezultaty mycia

W przypadku problematycznych sytuacji związanych wodą, szczególnie w razie dużej zawartości soli, zastosować można wyjątkowo kompaktowe i wydajne urządzenia z serii RoMatik działające na zasadzie osmozy odwróconej. Urządzenia działające na zasadzie osmozy odwróconej pracują ekonomicznie zwłaszcza wtedy, gdy w jednym dniu przeprowadzana jest w maszynie duża ilość cykli mycia lub na przykład do urządzenia RoMatik 160, 210 lub 420 podłączone są dwie lub kilka zmywarek. Możliwe jest to dzięki zastosowaniu w tych urządzeniach zintegrowanego zbiornika z zasobnikiem 30 lub 80 l.

Przy ilości zatrzymywanej soli wynoszącej do 98%, uzyskana

jakość wody jest porównywalna do wzorca pełnego odsalania „Super Glasklar”. Wszędzie tam, gdzie chodzi o błyszczący wynik mycia naczyń nie wymagający późniejszego polerowania, urządzenia RoMatik mogą stanowić alternatywę dla zwyczajnych wymienników jonowych.

RoMatik 150 *

Cechą szczególną urządzenia RoMatik 150 jest, że może ono funkcjonować bez wcześniejszego zmiękczenia oraz to, że dzięki swojej kompaktowej konstrukcji zmieści się pod prawie każdym blatem. Dla użytkownika oznacza to mniejszy nakład inwestycyjny i oszczędność miejsca. Urządzenie informuje za pomocą wbudowanego z przodu wyświetlacza o swoim działaniu i statusie. Konieczna wymiana filtra osadów i z węglem aktywnym odbywa się w regularnych

odstępach czasowych zależnych od zużycia i jakości doprowadzanej wody przez umieszczoną z przodu, łatwo dostępną klapę serwisową.

RoMatik 160, 210 i 420

Również urządzenia RoMatik serii 160, 210 i 420 wyróżniają się swoją kompaktową budową i są skontrolowane w sposób pozwalający na pozycjonowanie np. pod stołem dopływowym lub odpływowym. W ten sposób urządzenia można przesuwac dzięki zamontowanym rolkom. RoMatik 160 nadaje się także do użycia bez zmiękczenia wstępnego.

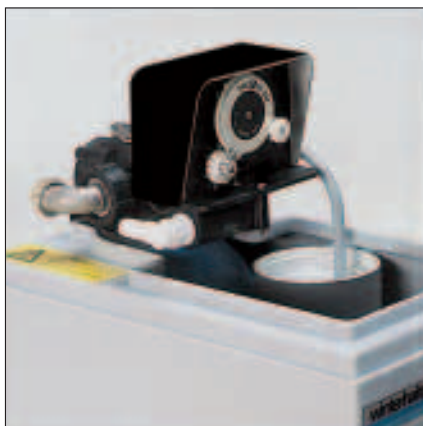
RoMatik 210 oraz RoMatik 420 mogą być eksploatowane wyłącznie przy wcześniejszym zmiękczeniu wody. W ten sposób można uzyskać bardzo wysokie wykorzystanie systemu, aż do 80% i chronić stosowane membrany przed przedwczesnym użyciem.

* **Sterowanie mikroprocesorem RoMatik 150:** kontrola zdolności wytwórczej filtrów, kontrola przewodności ze wskaźnikiem, automat. wstrzymanie dopływu wody w przypadku nieszczelności, automat. samooczyszczanie membrany, automat. płukanie co 12 godz., automat. wyłączenie urządzenia w przypadku niskiego ciśnienia lub braku wody, odzysk wody odciekowej.

Prosta instalacja, wygodne użytkowanie – wszystko w naszej ofercie.



W urządzeniu DuoMatik II regenerację w odpowiednim czasie nastawia się na tarczy programatora. W czasie regeneracji jednego wkładu, drugi nadal uzdatnia wodę. Do regeneracji zużywa się 300 g soli regenerującej.



Sterownik MonoMatik reguluje czas regeneracji za pomocą zegara. Program włączany jest automatycznie – nastawiony zgodnie z Państwa życzeniem – na noc lub dzień wolny, gdy nie potrzebna jest uzdatniona woda. Należy tylko dbać o sól w pojemniku.



Urządzenia zmiękczające wodę, MonoMatik 1x4 i DuoMatik II, ze względu na zmieniające się miejsce ich instalacji, wyposażone są w kółka. W razie potrzeby można je zdemontować.



Wszystkie urządzenia częściowo i całkowicie odsalające wodę, zaopatrzone są w wyraźnie oznaczone przyłącza doprowadzające i odprowadzające wodę. Szybką wymianę gwarantuje seryjne wyposażenie instalacyjne, w postaci węża przyłączeniowego i nakrętek nasadowych.

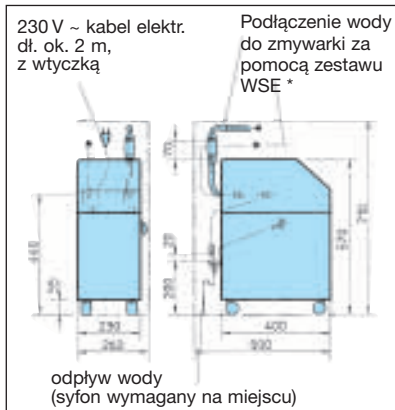


Aktualny stan pracy RoMatika 150 można sprawdzić w każdej chwili, dzięki przejrzystość umiejscowionym lampkom kontrolnym na płycie czołowej.

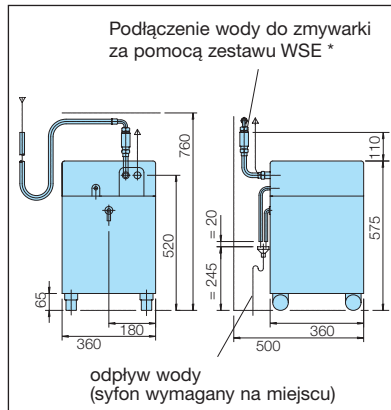


Oba przedfiltry (sedymentacyjny i z węgla aktywnego) chronią membranę – serce urządzenia – przed zanieczyszczeniami i uszkodzeniami.

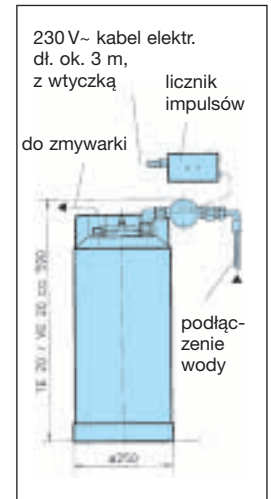
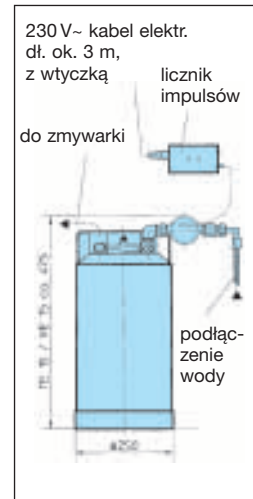
MonoMatik 1x4



DuoMatik II



TE 15/VE 15 TE 20/VE 20

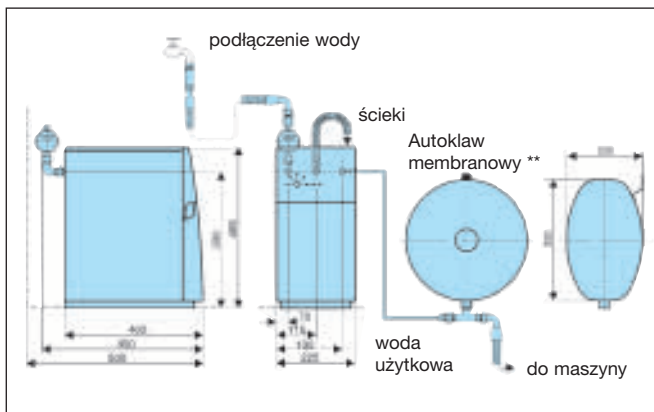


Redukcja wysokości urządzenia możliwa jest po zdemontowaniu kółek i pionowym wbudowaniu zaworu zwrotnego do przyłączenia wody; min. 70 mm (MonoMatik) oraz min. 110 mm (DuoMatik) powyżej górnej krawędzi urządzenia.

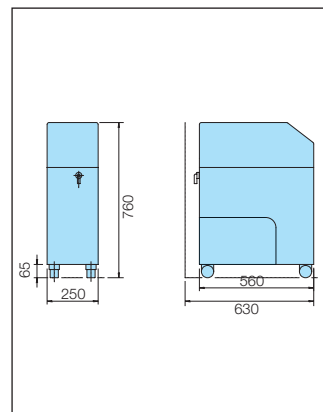
* Zestaw WSE MonoMatik/DuoMatik:

Do eksploatacji systemu zgodnej z normami DVGW lub DIN konieczne jest użycie Zestawu WSE MonoMatik lub DuoMatik do uzdatniania wody. Zestaw zawiera kombinację zabezpieczającą HD zgodną z normą DIN EN 1717 z blokadą przepływu wstecznego i napowietrzaczem rury (Konstrukcja C) i odpowiada także normie DIN 1988-4. Należy przestrzegać krajowych przepisów instalacyjnych i eksploatacyjnych!

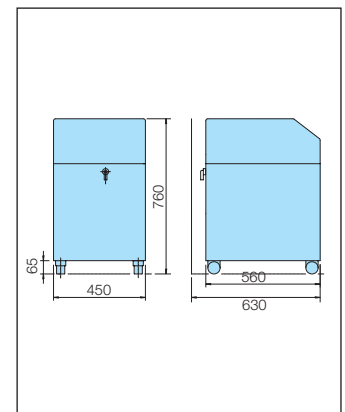
RoMatik 150



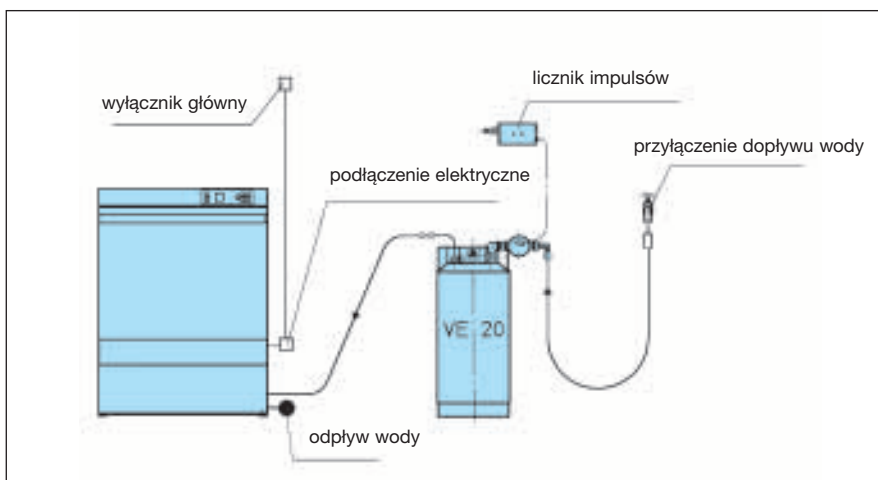
RoMatik 160



RoMatik 210/420



** Konieczny w urządzeniach z bojlerem ciśnieniowym



Przykład instalacji przy zmywarce do szkła: urządzenie do całkowitego odsalania Super Glasklar VE 20, zainstalowane jest pomiędzy przyłączeniem dopływu wody, a maszyną. Licznik impulsów wskazuje, kiedy wkład został wyczerpany. Dla zmywarek ze sterowaniem elektronicznym, od stycznia 2002 r., licznik impulsów nie jest już wymagany. Maszyny najnowszej generacji wyposażone są we wskaźnik informujący o koniecznej regeneracji urządzenia, znajdujący się na panelu sterowania. Wystarczy telefon do działu obsługi klienta firmy Winterhalter, aby serwisant wymienił wkład.

DANE TECHNICZNE

TE 15 / TE 20

VE 15 / VE 20

MonoMatik 1x4

DuoMatik II

Zdolność wytwórcza	zdolność wytwórcza przy 10 °dH twardości węglanowej: TE 15: 14.000 l* TE 20: 18.000 l*	zdolność wytwórcza przy 10 °dH twardości całkowitej: VE 15: 4.000 l* VE 20: 5.500 l*	zdolność wytwórcza przy 10 °dH twardości całkowitej: 800 l* przepływ wody 15 l/min. nieprzerwanie	22 l/min., możliwe nieprzerwane pobieranie uzdatnionej wody: zastosowanie do max. 32 °dH**, wkład z włókna szklanego
Materiał	wkład ze stali chromoniklowej	wkład ze stali chromoniklowej	wkład z włókna szklanego pojemnik na sól i pokrywa z tworzywa sztucznego	pojemnik na sól i pokrywa z tworzywa sztucznego
Wąż przyłączenia dopływu wody 3/4"	2,0 m	2,0 m	2,0 m	2,0 m
Temperatura doprowadzanej wody	max. 60 °C	max. 60 °C	max. 50 °C	max. 60 °C
Kontrola	Miernik impulsów	Miernik impulsów	-	-
Rodzaj pracy	Urządzenie pomiarowo-wskaźnikowe; przyłączenie do sieci elektr. 230 V	Urządzenie pomiarowo-wskaźnikowe; przyłączenie do sieci elektr. 230 V	przyłączenie do sieci elektr. 230 V program regeneracji sterowany automatycznie	automatyczny program regeneracji, regulowany poprzez tarczę twardości wody oraz przepływ wody
Długość kabla łączącego	5,0 m	5,0 m	-	-
Wymiary:	TE 15: wysokość 475 mm Ø 250 mm TE 20: wysokość 590 mm Ø 250 mm	VE 15: wysokość 475 mm Ø 250 mm VE 20: wysokość 590 mm Ø 250 mm	wysokość 650 mm szerokość: 260 mm głęb. do zabudowy: 500 mm	wysokość 790 mm szerokość: 360 mm głęb. do zabudowy: 500 mm
Waga (włącznie z masą filtrującą):	TE 15: 15,0 kg TE 20: 21,0 kg	VE 15: 15,0 kg VE 20: 21,0 kg	12,0 kg	21,0 kg

* Wartości teoretyczne, przy odpowiedniej zawartości minerałów w surowej wodzie mogą być niższe do 25%.

** Od 33 – 40 °dH na zamówienie

RoMatik 150

RoMatik 160

RoMatik 210

RoMatik 420

Temperatura dopływu	max. + 30 °C	max. + 25 °C	max. + 25 °C	max. + 25 °C
Wydajność permeancji przy Temp. doprowadzanej wody 15°C	max. 150 l/h	max. 160 l/h	max. 210 l/h	max. 420 l/h
Uzysk uzdatnionej wody	min. 50 %	min. 50 % ¹⁾	min. 75 – 80 % ²⁾	min. 75 – 80 % ²⁾
Ilość zatrzymywanej soli	≥ 96 %	≥ 98 %	≥ 98 %	≥ 98 %
Jakość wody	< 50 µS/cm	< 20 µS/cm	< 20 µS/cm	< 20 µS/cm
Ciśnienie wody na miejscu	min. 1,5 bar, max. 6 bar	min. 1 bar, max. 6 bar	min. 1 bar, max. 6 bar	min. 1 bar, max. 6 bar
Przewodność surowej wody	2000 µS/cm	2000 µS/cm	2000 µS/cm	2000 µS/cm
Twardość surowej wody	30 °dH	25 °dH	0 °dH	0 °dH
Pojemnik na żywność	optionalnie	30 l	80 l	80 l
Całkowita wartość mocy	0,55 kW	1,4 kW	1,4 kW	1,9 kW
Włączony wcześniej zmiękczac	-	zalecany	wymagany	wymagany
Rodzaj pracy	230 V, 50 Hz, 10 A	230 V, 50 Hz, 10 A	230 V, 50 Hz, 10 A	230 V, 50 Hz, 10 A
Klasa bezpieczeństwa	IPX 1	-	-	-
Waga	30,0 kg	49,0 kg	63,0 kg	81,0 kg

¹⁾ przy podłączaniu do wody surowej do 10 °dH, zimy

²⁾ przy przyłączaniu do wody zmiękczonej 0 °dH, zimy



W połączeniu ze zmywarkami firmy Winterhalter Gastronom

Aby zapewnić długotrwałe funkcjonowanie RoMatika, zalecamy zawarcie umowy o konserwacji urządzenia z serwisem technicznym najbliższego przedstawicielstwa firmy Winterhalter.

Przy montowaniu RoMatika 150 do posiadanej już zmywarki typu GS 24, GS 29, GS 29B, GS 14 i GS 15 (z wbudowanym dozownikiem ELT 10 i-/lub z bojlerem bezciężniowym), w maszynie należy koniecznie dodatkowo zamontować pracujący w takcie zestaw napełniający.

Uwaga:

Przygotowana woda nie może stykać się z rurami miedzowymi, ocynkowanymi lub częściami wykonanymi z mosiądzu (np. połączenia gwintowe).

Pytajcie Państwo o uzdatniacze wmontowane w zmywarkach GS 302 i GS 315 oraz w zmywarce do naczyń i przyrządów kuchennych GSR 36 E, GS 402, GS 500.

Wskazówka:

Woda o twardości do 3 °d – przy jednoczesnej niskiej całkowitej zawartości soli – szczególnie nadaje się do maszynowego zmywania naczyń. Jeśli nieuzdatniona woda wykazuje wyższą wartość, zalecamy zastosowanie odpowiedniego uzdatnienia wody!

Winterhalter Gastronom Polska Sp. z o.o.
Zmywarki przemysłowe i systemy zmywania
ul. Trakt Brzeski 62 B
05-077 Warszawa-Wesoła
Telefon +48 (0) 22 773 25 52
lub 773 00 13
Fax +48 (0) 22 773 33 03
www.winterhalter.com.pl
winterha@winterhalter.com.pl

winterhalter